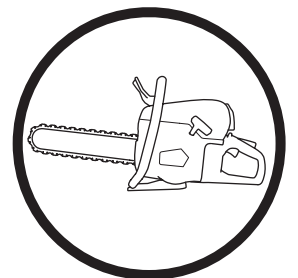


Instrucțiuni de utilizare

K 970 Chain



Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și asigurați-vă că ați înțeles
conținutul înainte de a folosi mașina.

Romanian

EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR

Simboluri pe mașină

AVERTISMENT! Mașina poate deveni o unealtă periculoasă și poate produce raniri grave sau mortale ale utilizatorului sau a altor persoane, în cazul în care este folosită în mod greșit sau neglijent.

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și asigurați-vă că ați înțeles conținutul înainte de a folosi mașina.

Purtați echipament individual de protecție. A se vedea instrucțiunile de la paragraful Echipamentul individual de protecție.

Acest produs corespunde normelor prevăzute în indicațiile CE.

AVERTISMENT! În timpul operațiilor de tăiere se poate forma praf, care poate provoca vătămări corporale în cazul în care îl inhalați. Utilizați o mască omologată. Nu inhalați vaporii de benzină și gazele de eșapament. Asigurați în permanență o aerisire corespunzătoare.

AVERTISMENT! Retururile pot fi bruște, rapide și violente și pot cauza răni care pot provoca moartea. Citiți și înțelegeți instrucțiunile din manual înainte de utilizarea aparatului.

AVERTISMENT! Se pot genera scântei care pot provoca un incendiu atunci când lucrați cu utilajul.

Șoc.

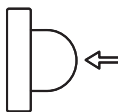
Dispozitiv de purjare a aerului

Ventil de decompresiune

Alimentarea, amestec de benzină/ulei

Producere de zgomot în mediul înconjurător conform directivei Comunității Europene. Nivelul de zgomot al mașinii este indicat în capitoul Date tehnice cât și pe etichetă.

Simbolurile suplimentare/etichetele de pe mașină se referă la condiții speciale de certificare pentru anumite piețe de desfacere.



Explicația nivelurilor de avertizare

Avertismentele sunt împărțite pe trei niveluri.

AVERTISMENT!



AVERTISMENT! Se utilizează dacă există pericolul de vătămare corporală gravă sau deces pentru operator sau pericolul de deteriorare a mediului înconjurător în cazul în care nu se respectă instrucțiunile din manual.

ATENȚIE!



ATENȚIE! Se utilizează dacă există pericol de vătămare corporală a operatorului sau pericolul de deteriorare a mediului înconjurător în cazul în care nu se respectă instrucțiunile din manual.

AVERTISMENT!

AVERTISMENT! Se utilizează dacă există pericolul de deteriorare a materialelor sau a utilajului în cazul în care nu se respectă instrucțiunile din manual.

CUPRINS

Conținut

EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR

Simboluri pe mașină	2
Explicația nivelurilor de avertizare	2

CUPRINS

Conținut	3
----------------	---

PREZENTARE

Stimate client!	4
Funcții	4

PĂRȚILE COMPONENTE

Care sunt componentele ferăstrăului cu lanț diamantat?	5
--	---

ECHIPAMENTUL DE PROTECȚIE AL UTILAJULUI

Generalități	6
--------------------	---

LANȚURI DIAMANTATE

Generalități	8
Verificați lanțul	8
Verificați ferăstrăul	8
Material	8
Tocirea	8
Transport și depozitare	8

MONTAJ

Cum se tensionează lanțul	9
Cum se înlocuiesc lanțul și rama	9
Strângerea piuliței barei	10

MANIPULAREA COMBUSTIBILULUI

Generalități	12
Amestecul de combustibil	12
Alimentarea	12
Transport și depozitare	13

UTILIZAREA

Echipamentul de protecție	14
Măsuri generale de protecția muncii	14
Transport și depozitare	18

PORNIRE ȘI OPRIRE

Înainte de a începe	19
Pornire	19
Oprire	20

ÎNȚREȚINERE

Generalități	21
Planificarea întreținerii	21
Curățarea	22
Inspecție funcțională	22

DATE TEHNICE

Date tehnice	25
Echipament pentru operații de tăiere	25
Declaratie de conformitate EC	26

Stimate client!

Vă mulțumim că ați ales produsele Husqvarna!

Sperăm să fiți mulțumit de mașina dumneavoastră și că aceasta vă va însoți un timp îndelungat. Achiziționarea unuia dintre produsele noastre vă oferă acces la ajutorul profesional referitor la lucrări de reparații și service. Dacă vânzătorul cu amănuntul care vă vinde aparatul nu este unul dintre distribuitorii noștri autorizați, întrebați-l adresa celui mai apropiat atelier de service.

Sperăm ca acest manual de utilizare să vă fie foarte util. Asigurați-vă că acest manual este întotdeauna la îndemână la locul de muncă. Prin a urma conținutul acestuia (folosire, service, întreținere etc) veți putea prelunge considerabil viața de lucru a mașinii, cât și valoarea ei la revânzare. În cazul în care vindeți mașina, aveți grijă să dați noului proprietar manualul de utilizare.

Peste 300 de ani de inovații

Husqvarna AB este o companie suedeză bazată pe o tradiție care datează încă din 1689, când regele suedez Carol XI a ordonat construirea unei fabrici pentru producția de mușchete. În acele vremuri, existau deja fundamentele aptitudinilor tehnice aflate la baza dezvoltării unora dintre produsele de talie mondială din domenii cum ar fi armele de vânătoare, bicicletele, motocicletele, aparatura casnică, mașinile de cusut și produsele de exterior.

Husqvarna este liderul global în produsele electrice de utilizare în exterior pentru exploatarea pădurilor, întreținerea parcurilor și îngrijirea peluzelor și a grădinilor, precum și al echipamentelor de tăiere și al uneltelor diamantate pentru industriile de construcții și prelucrare a pietrei.

Responsabilitatea utilizatorului

Proprietarul/angajatorul este responsabil să se asigure că operatorul deține cunoștințe suficiente despre operarea în siguranță a utilajului. Supervizorii și operatorii trebuie să citească și să înțeleagă Manualul de utilizare. Trebuie să cunoască detaliat:

- Instrucțiunile de siguranță ale utilajului.
- Gama de aplicații și limitările utilajului.
- Modul în care trebuie folosit și întreținut utilajul.

Legislația națională poate reglementa utilizarea acestui dispozitiv. Aflați ce legislație este în vigoare în locul în care lucrați înainte de a utiliza dispozitivul.

Clauza de rezervare a producătorului

Toate informațiile cuprinse în Manualul utilizatorului erau corecte în momentul imprimării acestuia.

Husqvarna AB lucrează în mod continuu pentru dezvoltarea produselor sale și de aceea își rezervă dreptul de a modifica produsele în ceea ce privește printre altele forma și înfățișarea, fără obligația de a comunica aceasta în prealabil.

Funcții

Valorile cum ar fi înalta performanță, fiabilitatea, tehnologia inovatoare, soluțiile tehnice avansate și considerentele de mediu diferențiază produsele Husqvarna.

Mai jos sunt descrise unele dintre funcțiile unice ale produselor.

SmartCarb™

Compensarea automată prin filtru încorporat menține un nivel ridicat de putere și reduce consumul de carburant.

Dura Starter™

Unitate demaror etanșată împotriva prafului, în care arcul de rapel și lagărul roții sunt, de asemenea, etanșate, ceea ce face ca demarorul să fie și mai fiabil, aproape nefiind necesare activități de întreținere.

X-Torq®

Motorul X-Torq® oferă un cuplu de torsiune mai accesibil pentru o gamă largă de viteze, ceea ce conduce la obținerea unei capacități maxime de tăiere. X-Torq® reduce consumul de carburant cu până la 20% și emisiile cu până la 60%.

EasyStart

Motorul și demarorul sunt proiectate pentru a asigura pornirea rapidă și ușoară a utilajului. Reduce rezistența la tragere din cablul de pornire cu până la 40%. (Reduce compresiunea din timpul pornirii.)

Dispozitiv de purjare a aerului

Când împingeți membrana purjor, combustibilul este pompat la carburator. Sunt necesare mai puține trageri pentru pornire, ceea ce înseamnă că dispozitivul devine mai ușor de pornit.

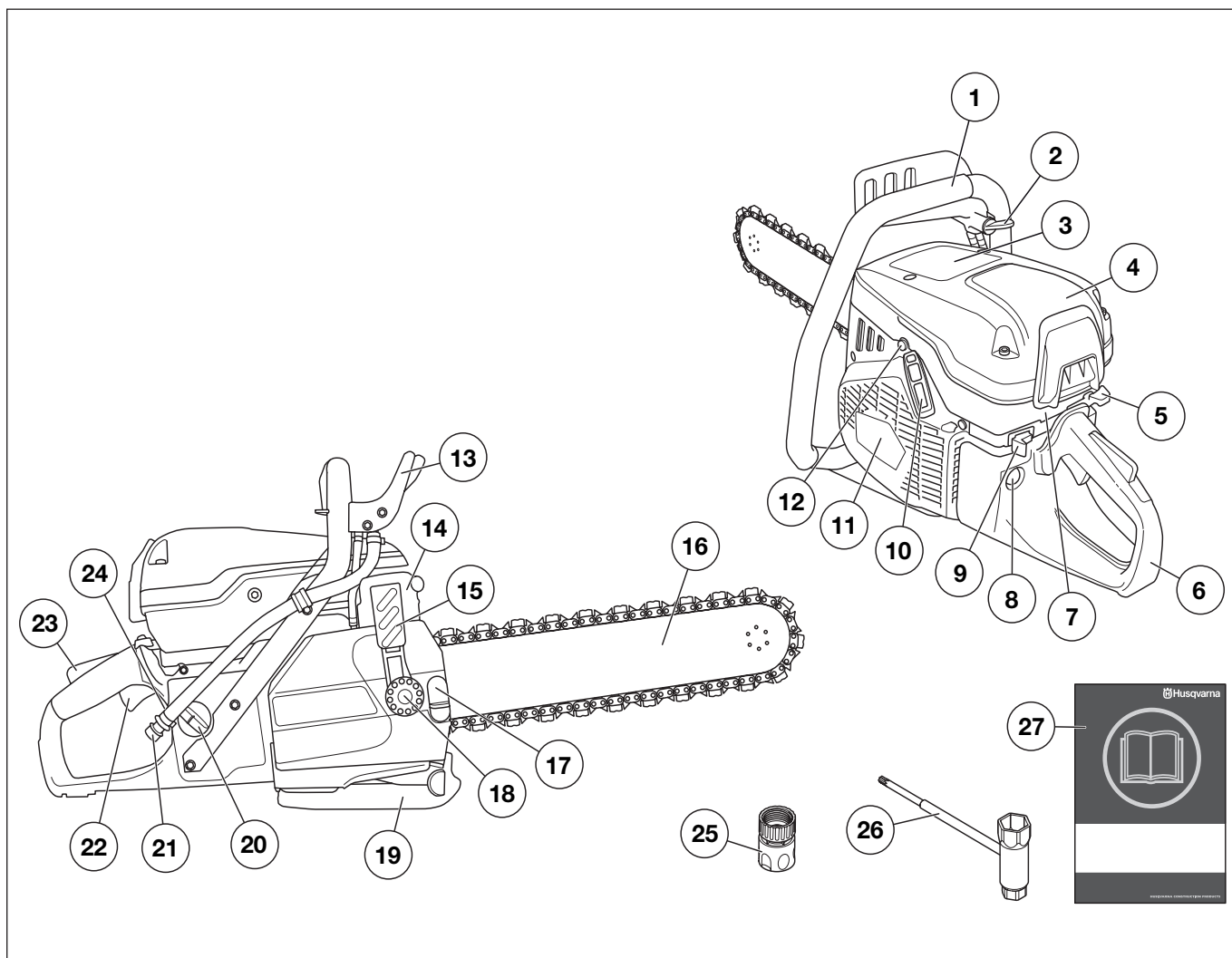
Sistem eficient de amortizare a vibrațiilor

Amortizoarele eficiente de vibrații protejează brațele și mâinile.

Adâncime mare de tăiere

Asigură o adâncime de tăiere de 390 mm (15"). Tăieturile pot fi efectuate eficient dintr-o singură direcție. Deschiderile mici cu dimensiunile de 11 x 11 cm (4 x 4 ") pot fi tăiate, perfect pentru deschiderile de tăiere cu forme neregulate.

PĂRȚILE COMPONENTE



Care sunt componentele ferăstrăului cu lanț diamantat?

- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1 Maneta anterioară | 15 Mâner întinzător lanț |
| 2 Robinet de apă | 16 Bară și lanț |
| 3 Etichetă de avertizare | 17 Șurub siguranță |
| 4 Capacul filtrului de aer | 18 Piuliță bară |
| 5 Șoc. | 19 Apărătoare de noroi |
| 6 Maneta posterioară | 20 Bușon combustibil |
| 7 Capacul cilindrului | 21 Racord de apă cu filtru |
| 8 Dispozitiv de purjare a aerului | 22 Butonul de accelerație |
| 9 Contactul de oprire | 23 Clichetul de blocare a butonului de accelerație |
| 10 Maneta de pornire | 24 Plăcuță indicatoare |
| 11 Demarorul | 25 Conector de apă, GARDENA® |
| 12 Ventil de decompresiune | 26 Cheie combinată |
| 13 Apărătoare pentru mână | 27 Instrucțiuni de utilizare |
| 14 Toba de eșapament | |

ECHIPAMENTUL DE PROTECȚIE AL UTILAJULUI

Generalități



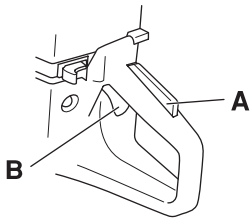
AVERTISMENT! Nu folosiți niciodată o mașină cu dispozitive de siguranță defecte. Dacă utilajul nu trece oricare dintre următoarele verificări, contactați agentul de service pentru reparații.

Motorul trebuie să fie oprit, iar butonul de oprire trebuie să fie în poziția OPRIT.

În acest capitol se explică diferitele detalii de siguranță ale mașinii, care este rolul lor, precum și controlul și întreținerea ce trebuie executate pentru a vă asigura că acestea funcționează.

Clichetul de blocare a butonului de accelerație

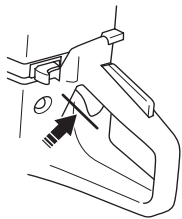
Dispozitivul de blocare a supapei de admisie este proiectat pentru prevenirea funcționării accidentale a supapei de admisie. Când se apasă dispozitivul de blocare (A), se eliberează supapa de admisie (B).



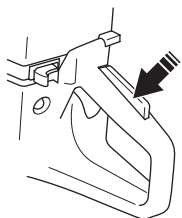
Dispozitivul de blocare rămâne apăsat atâta timp cât este apăsată supapa de admisie. Când maneta este eliberată, atât accelerația, cât și blocatorul accelerației revin la pozițiile lor inițiale. Acest lucru se obține cu ajutorul a două sisteme cu resorturi de revenire, independente unul față de celălalt. Această poziție implică blocarea automată a accelerației în poziția de mers în gol.

Verificarea dispozitivului de blocare a supapei de admisie

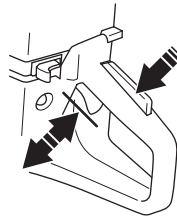
- Asigurați-vă că butonul de accelerație este blocat în poziție de mers în gol atunci când clichetul de blocare a accelerației este în poziția sa inițială.



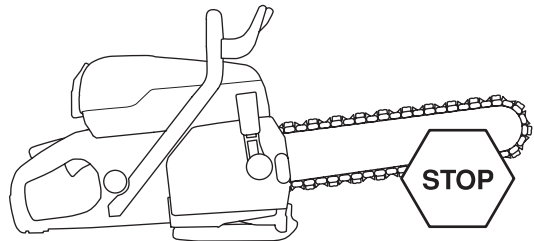
- Apăsați clichetul de blocare a accelerației și verificați că acesta revine în poziția sa inițială atunci când este eliberat.



- Verificați că butonul de accelerație și clichetul de blocare a accelerației se mișcă liber, iar arcurile de revenire funcționează.

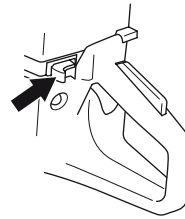


- Porniți ferăstrăul diamantat și deschideți complet supapa de admisie. Eliberați dispozitivul de control al supapei de admisie și asigurați-vă că lanțul se oprește și rămâne staționar. Dacă lanțul se rotește când supapa de admisie este în POZIȚIE DE REPAUS, trebuie să verificați REGLAJUL DE REPAUS al carburatorului. Consultați instrucțiunile din capitolul „Întreținerea”.



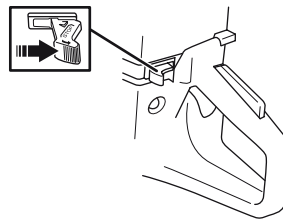
Contactul de oprire

Folosiți întrerupătorul de oprire pentru oprirea motorului.



Verificarea butonului de oprire

- Porniți motorul și asigurați-vă că motorul se oprește atunci când contactul de oprire este deplasat în poziție de stop.



Sistemul de amortizare a vibrațiilor

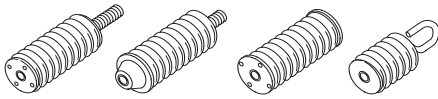


AVERTISMENT! Expunerea prelungită la vibrații poate provoca afecțiuni ale sistemelor circulator și nervos la persoane cu circulația slabă a sângelui. În cazul în care observați simptome ale expunerii prelungite la vibrații, consultați un medic. Aceste simptome pot fi: amorțeală, insensibilitate, tremurat, înțepături, durere, pierderea forței, decolorări sau degradări ale pielii. Aceste simptome de manifestă de regulă la nivelul degetelor, mâinilor sau încheieturilor. Ele pot fi agravate de temperaturile scăzute.

- Mașina Dvs. este înzestrată cu un sistem de amortizare a vibrațiilor, conceput să reducă vibrațiile și să facă manevrarea mai ușoară.

ECHIPAMENTUL DE PROTECȚIE AL UTILAJULUI

- Sistemul de amortizare a vibrațiilor al mașinii reduce transmiterea vibrațiilor între unitatea de motor/dispozitivul de tăiere și unitatea de mână a mașinii. Motorul și ansamblul de tăiere sunt izolate de mână prin componente de amortizare a vibrațiilor.



Verificarea sistemului de amortizare a vibrațiilor



AVERTISMENT! Motorul trebuie să fie oprit, iar butonul de oprire trebuie să fie în poziția OPRIT.

- Verificați unitățile de amortizare a vibrațiilor în mod regulat, să nu aibă fisuri sau să nu fie deformat. Înlocuiți-le dacă sunt deteriorate.
- Asigurați-vă că elementul de amortizare a vibrațiilor este atașat corect între motor și mână.

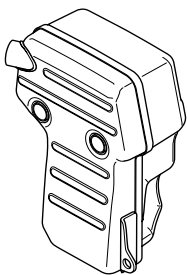
Toba de eșapament



AVERTISMENT! Nu utilizați niciodată utilajele fără amortizor de zgomot sau cu un amortizor de zgomot defect. Un amortizor de zgomot defect poate crește semnificativ nivelul de zgomot și pericolul de incendii. Păstrați echipamentele de stins incendiile la îndemână.

În timpul utilizării și după oprire amortizorul de zgomot poate fi foarte fierbinte. Acest lucru este valabil și în cazul mersului în gol. Atenție la pericolul de incendiu, în special în cazul manipulării în apropierea substanțelor și/sau gazelor inflamabile.

Toba de eșapament este construită pentru a menține zgomotul la un nivel minim, cât și pentru a îndepărta gazele de eșapament ale motorului departe de operator.



Verificarea amortizorului de zgomot

Asigurați-vă că amortizorul de zgomot este întreg și fixat corect.

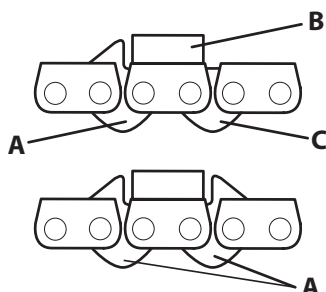
LANȚURI DIAMANTATE

Generalități



AVERTISMENT! Ruperea lanțului poate duce la răni grave, dacă lanțul este aruncat spre operator.

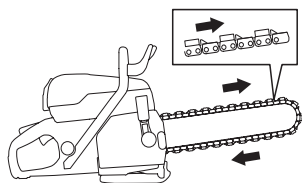
Există două tipuri fundamentale de lanțuri diamantate disponibile pe piață.



- A) Conexiune de mișcare cu racletă
- B) Conexiune de tăiere cu segment diamantat
- C) Conexiune de mișcare fără șaibă

Când utilizați un lanț cu raclete duble, lanțul poate fi montat pe oricare parte.

Când utilizați un lanț cu o racletă, lanțul trebuie montat întotdeauna în modul corect. Racleta trebuie să ghideze segmentul la înălțimea corectă în tăietură.



Verificați lanțul

- Asigurați-vă că lanțul nu are semne de deteriorare în forma jocului conexiunilor, a unei raclete sau conexiuni de mișcare rupte, sau a segmentelor rupte.
- Dacă lanțul a fost expus la blocaje puternice sau alte suprasarcini anormale, trebuie demontat de la bară și trebuie inspectat atent.

Verificați ferăstrăul

Ferăstrăul este dotat cu un număr de caracteristici de siguranță care protejează operatorul în cazul ruperii lanțului. Aceste caracteristici de siguranță trebuie verificate înainte de începerea lucrării. Nu utilizați niciodată ferăstrăul, dacă oricare dintre următoarele componente sunt deteriorate sau lipsă:

- Capacul peste roata dințată conducătoare
- Apărătoare de mână deteriorată sau lipsă
- Lanț deteriorat

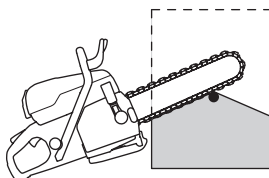
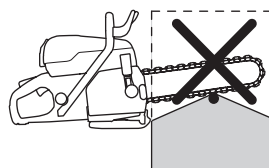
Material



AVERTISMENT! În niciun caz nu trebuie transformat ferăstrăul cu lanț diamantat pentru a tăia alte materiale decât cele pentru care a fost proiectat. Nu trebuie niciodată dotat cu lanț de ferăstrău pentru cherestea.

Acest utilaj este proiectat și destinat tăierii betonului, a cărămizii și a diferitelor materiale pietroase. Orice altă utilizare este necorespunzătoare.

Ferăstrăul nu trebuie niciodată utilizat pentru tăierea metalelor pure. Acest lucru va duce probabil la segmente rupte sau la ruperea lanțului. Segmentul diamantat poate tăia beton armat. Încercați să tăiați partea de armătură cu cât mai mult beton posibil; astfel lanțul va fi protejat.



Tocirea

După tăierea materialelor din beton sau piatră extrem de dure, segmentul diamantat poate să-și piardă total sau parțial capacitatea de tăiere. Acest lucru poate avea loc și dacă sunteți forțat să tăiați cu o presiune parțială redusă (lanțul diamantat rulează pe piesa procesată pe întreaga lungime a barei). Soluția acestei probleme este să tăiați un material moale, abraziv, cum ar fi gresia sau cărămida, pe o perioadă scurtă.

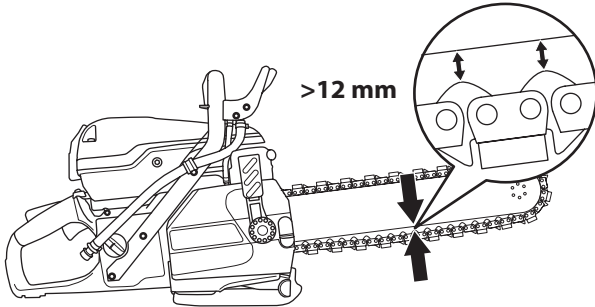
Transport și depozitare

- După finalizarea lucrării, ferăstrăul cu lanț diamantat va fi acționat cu ajutorul presiunii apei pentru cel puțin 15 sec. pentru a curăța de particule șina, lanțul și mecanismul de angrenare. Clătiți utilajul cu apă. Dacă utilajul nu urmează să fie utilizat pentru o perioadă, vă recomandăm să lubrifiați lanțul și șina pentru a împiedica apariția coroziunii.
- Nu depozitați și nu transportați motoferăstrăul cu lanțul diamantat montat. Echipamentul de tăiere trebuie să fie îndepărtat de pe freză după utilizare și depozitat cu atenție.
- Verificați noile echipamente de tăiere pentru a descoperi avarii cauzate în timpul transportului sau al depozitării.

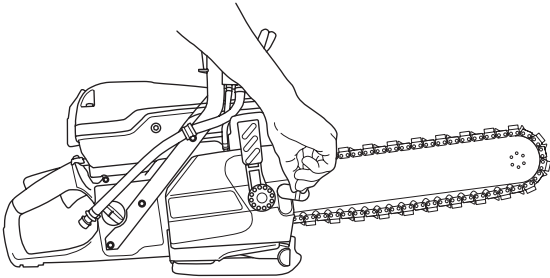
MONTAJ

Cum se tensionează lanțul

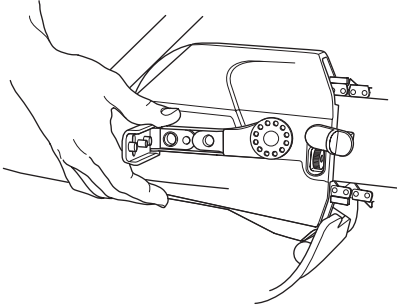
- Dacă interstițiul dintre conexiunea de mișcare și bară este mai mare de 12 mm, lanțul este prea larg și trebuie strâns.



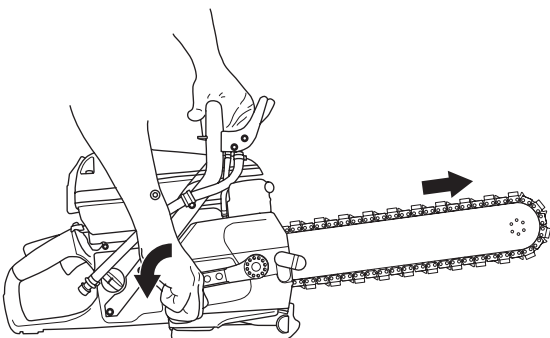
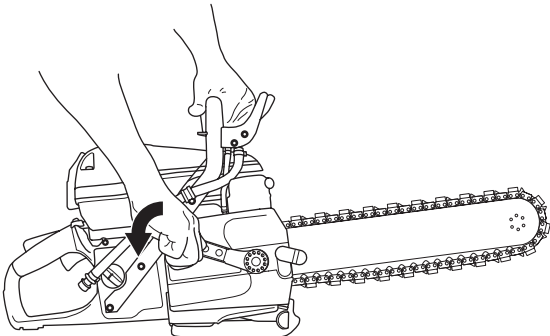
- Deschideți capacul șurubului de ajustare.



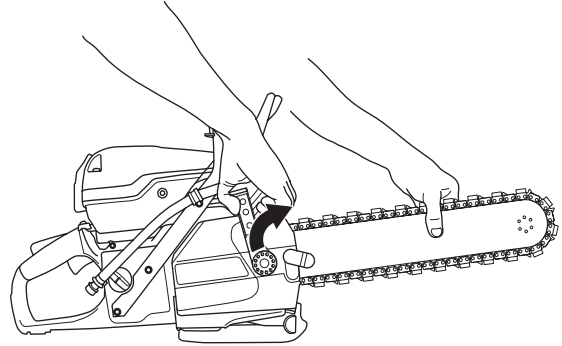
- Trageți mânerul înapoi.



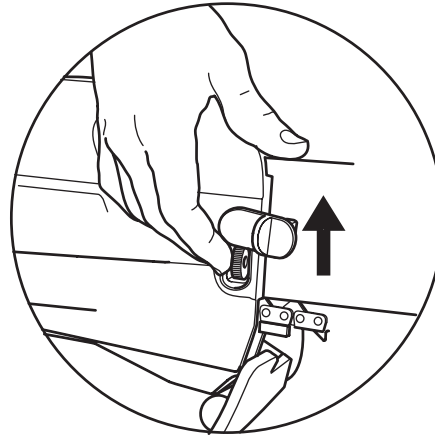
- Continuați să deplasați mânerul în jos, până când începeți să simțiți tensiune în lanț.



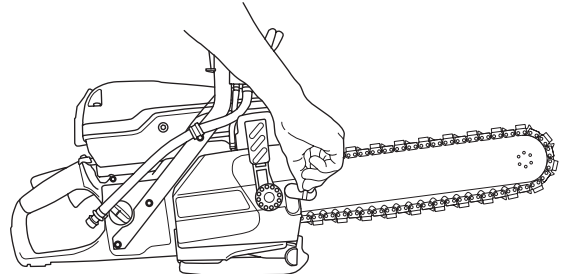
- Țineți bara în sus pe măsură ce deplasați mânerul în față.



- Fixați tensiunea lanțului strângând șurubul de siguranță.



- Închideți capacul șurubului de ajustare.



Un lanț corect tensionat trebuie să fie ușor de învârtit manual.

Cum se înlocuiesc lanțul și rama



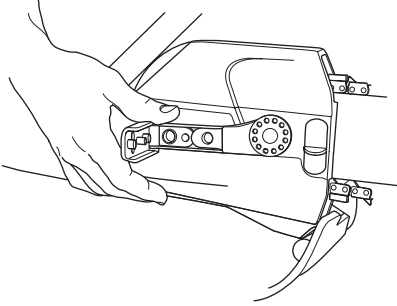
ATENȚIE! Dacă lanțul a fost utilizat și este remontat, trebuie montat în aceeași direcție de lucru ca ași anterior, pentru a se reduce uzarea segmentelor și pentru a se obține direct capacitate de tăiere maximă.

Lanțul nu trebuie niciodată montat incorect. Racleta trebuie să ghideze segmentul la înălțimea corectă în tăietură.

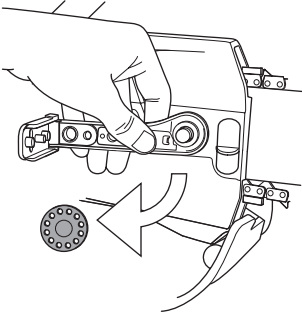
Răsuciți bara când înlocuiți lanțul, pentru a obține durată de viață maximă a barei.

MONTAJ

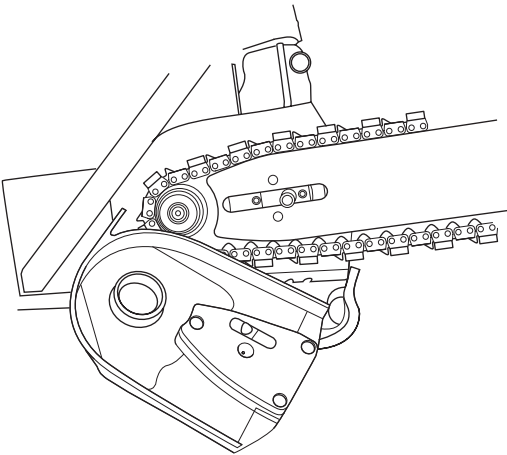
- Trageți mânerul înapoi.



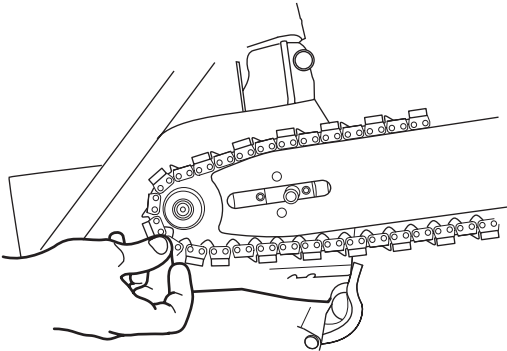
- Apăsați resortul în jos pe mânerul întinzătorului de lanț. Deșurubați piulița de ajustare a barei în sensul invers acelor de ceas.



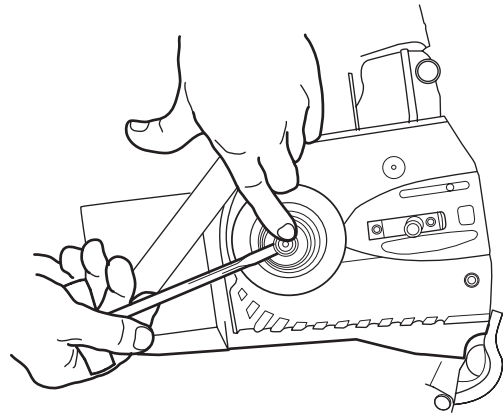
- Scoateți capacul.



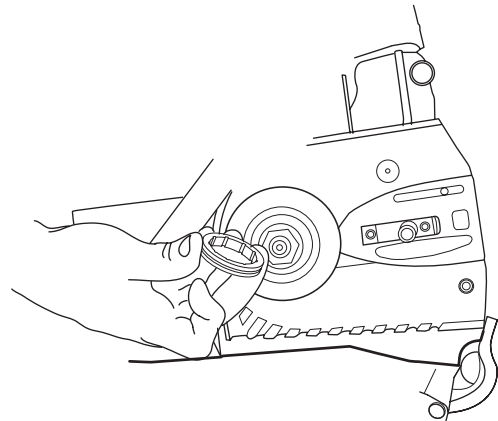
- Scoateți bara și lanțul.



- Scoateți resortul care fixează cele două „semiluni”, utilizând o șurubelniță.



- Scoateți „semilunile”, apărătoarea, inelul O și pinionul de antrenare.



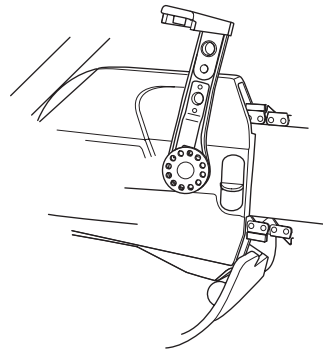
- Asamblați piesele în ordine inversă.

IMPORTANT! În timpul tuturor reasamblărilor, asigurați-vă că se potrivește capacul exterior în capacul interior; în caz contrar, capacele pot fi deteriorate.

Asigurați-vă că bolțul de ajustare al lanțului se potrivește în orificiul de pe bară.

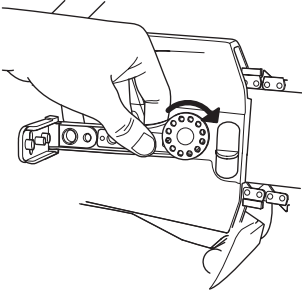
Strângerea piuliței barei

Dacă bara și mânerul întinzătorului de lanț par largi, piulița barei trebuie strânsă pentru a se obține tensiunea corectă în piuliță. Astfel, bara nu se va potrivi larg.

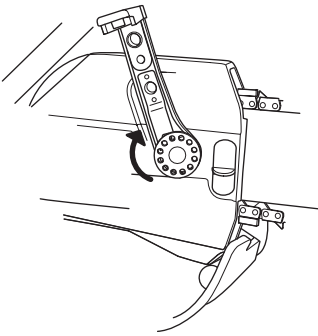


MONTAJ

- Deplasați maneta spre spate, în poziția coborât. Împingeți resortul pe mânerul întinzătorului de lanț și răsuciți manual piulița barei în sensul acelor de ceas.



- Eliberați resortul. Țineți bara în sus pe măsură ce deplasați mânerul în față. De notat faptul că nu va fi atins opritorul mecanic al brațului. Opritorul împiedică îndreptarea în față a brațului și împiedică tăierea.



MANIPULAREA COMBUSTIBILULUI

Generalități



AVERTISMENT! Rularea motorului într-o zonă închisă sau prost aerisită poate duce la deces prin asfixiere sau intoxicație cu monoxid de carbon. Utilizați ventilatoare pentru a asigura circulația corectă a aerului atunci când lucrați în șanțuri sau rigole mai adânci de un metru.

Combustibil și gaze de combustibil sunt foarte inflamabile și pot produce răniri grave în cazul aspirației și contactului cu pielea. Fiți de aceea atent la manipularea combustibilului și asigurați o ventilație bună în timpul manipulării combustibilului.

Gazele de eșapament ale motorului sunt fierbinți și pot conține scântei care pot produce incendiu. Nu puneți niciodată în funcțiune mașina în interior sau în apropiere de materiale inflamabile!

Nu fumați și nu amplasați obiecte fierbinți în apropierea carburantului.

Amestecul de combustibil

AVERTISMENT! Mașina este echipată cu un motor în doi timpi și trebuie alimentată întotdeauna cu un amestec de benzină și ulei pentru motor în doi timpi. Pentru a fi sigur că obțineți un amestec corect, este important să măsurați exact cantitatea de ulei. La amestecarea cantităților mici de combustibil, chiar și greșeli mici influențează în mod drastic raportul de amestec.

Benzină

- Folosiți benzină fără plumb sau benzină cu plumb de bună calitate.
- Cea mai scăzută cifră octanică recomandată este 90 (RON). În cazul în care alimentați motorul cu carburant cu cifră octanică sub 90 se poate produce fenomenul numit bătaie. Acest lucru duce la temperaturi ridicate ale motorului, ceea ce poate provoca defecțiuni grave motorului.
- La lucrul de lungă durată la turării mari, se recomandă utilizarea unei benzini cu o cifră octanică mai înaltă.

Combustibil ecologic

Se recomandă utilizarea benzinei ecologice (benzină alchilat) sau a benzinei ecologice pentru motoare în patru timpi amestecată cu ulei pentru motoare în doi timpi prezentate mai jos.

Poate fi utilizat carburant amestecat cu etanol E10 (amestec de etanol de maxim 10%). Utilizarea amestecurilor de etanol mai mari de E10 va determina o funcționare necorespunzătoare care poate duce la deteriorarea motorului.

Ulei pentru motoare în doi timpi

- Utilizați ulei pentru motoare în doi timpi HUSQVARNA, realizat special pentru a obține rezultate și performanțe optime cu motoare în doi timpi, răcite cu aer.
- Nu utilizați niciodată ulei destinat motoarelor suspendate în exteriorul bordului, răcite cu apă, denumit uneori ulei pentru motoare suspendate (TCW).

- Nu folosiți niciodată uleiuri destinate pentru motoare în patru timpi.

Amestecul

- Amestecați întotdeauna benzina și uleiul într-un rezervor curat destinat pentru benzină.
- Începeți întotdeauna cu jumătatea cantității de benzină. Adăugați apoi toată cantitatea de ulei. Amestecați (scuturați) amestecul de combustibil. Adăugați restul cantității de benzină.
- Amestecați (scuturați) amestecul de combustibil bine înainte de a umple rezervorul de combustibil al mașinii.
- Nu faceți rezerve de combustibil pentru mai mult de o lună.

Raport de amestec

- 1:50 (2%) cu ulei HUSQVARNA pentru motoare în doi timpi sau similar.
- 1:33 (3%) cu alte uleiuri proiectate pentru motoare în doi timpi, răcite cu aer, din clasele JASO FB/ISO EGB.

Benzină, litri	Ulei pentru motoare în doi timpi, litri	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

Alimentarea



AVERTISMENT! Opriti motorul și lăsați-l să se răcească câteva minute înainte de alimentare. Motorul trebuie să fie oprit, iar butonul de oprire trebuie să fie în poziția OPRIT.

Deschideți capacul rezervorului de combustibil încet, ca o eventuală suprapresiune să fie încet compensată.

Curățați suprafața din jurul capacului rezervorului de carburant.

Strângeți bine capacul rezervorului după alimentare. Neglijența poate cauza incendii.

Mutați mașina cel puțin 3 m de la locul alimentării înainte de a o porni.

Nu porniți niciodată mașina:

- Dacă ați vărsat carburant sau ulei pentru motor pe utilaj. Curățați scurgerea și lăsați carburantul rămas să se evapore.
- Dacă ați vărsat carburant pe dumneavoastră sau pe îmbrăcăminte, schimbați îmbrăcăminte. Spălați părțile ce au ajuns în contact cu combustibilul. Folosiți săpun și apă.
- În caz de scurgere de combustibil din mașină. Verificați periodic capacul rezervorului și conductele de combustibil în privința curgerii.

Transport și depozitare

- Depozitați și transportați mașina și combustibilul în așa fel încât să nu existe riscul de contact al eventualelor scurgeri și vaporilor cu scânteii sau foc, de exemplu, de la mașini electrice, motoare electrice, contacte electrice/comutatoare de forță sau centrale de încălzire.
- La depozitarea și transportul combustibilului trebuie folosite canistre special destinate și omologate.

Depozitarea pe termen lung

- În cazul în care mașina este depozitată un timp mai îndelungat trebuie ca rezervorul de combustibil să fie golit. Întrebați la stația de benzină din apropiere unde puteți arunca surplusul de combustibil.

Echipamentul de protecție

Generalități

- Nu folosiți niciodată mașina dacă nu puteți cere ajutorul cuiva în caz de accident.

Echipament personal de protecția muncii

La orice folosire a mașinii trebuie folosit un echipament de protecție personal omologat. Echipamentul de protecție personal nu elimină riscul de rănire dar reduce efectul unei răniri în cazul unui accident. Cereți ajutor la magazinul de vânzare pentru alegerea echipamentului.



AVERTISMENT! Utilizarea produselor, cum ar fi freze, polizoare, burghie care sablează sau formează materialul, poate genera praf și vapori ce pot conține substanțe chimice periculoase. Verificați natura materialului pe care intenționați să îl procesați și utilizați o mască de respirație corespunzătoare.

Expunere îndelungată la zgomot poate duce la defecte de auz definitive. De aceea folosiți întotdeauna protecția auzului omologată. Fiți întotdeauna atent la semnale de alarmă sau strigăte atunci când folosiți protecția auzului. Îndepărtați întotdeauna protecția auzului imediat ce ați oprit motorul.

Folosiți întotdeauna:

- Cască de protecție omologată
- Protecția auzului
- Dispozitive omologate de protecție a ochilor. Dacă se folosește o mască de protecție trebuie să se folosească și ochelari de protecție omologați. Ochelari de protecție omologați înseamnă aceia care îndeplinesc standardul ANSI Z87.1 pentru SUA sau EN 166 pentru țările Pieții Comune. Maska de protecție trebuie să corespundă standardului EN 1731.
- Mască de protecție
- Mănuși de protecție rezistente, care asigură priză bună.
- Haine potrivite, rezistente și confortabile, care nu îngreșesc libertatea în mișcare.
- Cizme cu bombeu de oțel și talpă cu aderență bună.

Alte echipamente de protecție



ATENȚIE! Se pot genera scântei care pot provoca un incendiu atunci când lucrați cu utilajul. Păstrați în permanență echipamentele de stins incendiile la îndemână.

- Stingător de incendiu
- Trusa de prim ajutor trebuie să fie întotdeauna la îndemână.

Măsuri generale de protecția muncii

Această secțiune descrie instrucțiunile de siguranță fundamentale pentru utilizarea echipamentului. Aceste informații nu trebuie să înlocuiască niciodată aptitudinile profesionale și experiența.

- Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și asigurați-vă că ați înțeles conținutul înainte de a folosi mașina.
- Rețineți că este responsabilitatea dvs., ca operator, să nu expuneți alte persoane sau proprietatea acestora la accidente sau pericole.
- Utilajul trebuie păstrat în stare de curățenie. Indicatoarele și autocolantele trebuie să fie complet lizibile.

Procedați permanent conform raționamentului de bun simț

Nu este posibil să prezentăm toate situațiile imaginabile cu care vă puteți confrunta. Lucrați întotdeauna cu atenție și luați decizii de bun simț. Dacă vă aflați într-o situație în care vă simțiți nesigur, opriți-vă și solicitați asistență expertă. Contactați distribuitorul, agentul de service sau un utilizator de freze electrice experimentat. Nu începeți nicio activitate asupra căreia vă simțiți nesigur.



AVERTISMENT! Mașina poate deveni o unealtă periculoasă și poate produce raniri grave sau mortale ale utilizatorului sau a altor persoane, în cazul în care este folosită în mod greșit sau neglijent.

Nu permiteți copiilor sau altor persoane neinstruite în operarea utilajului să îl utilizeze sau să îl depaneze.

Nu lăsați niciodată o altă persoană să folosească mașina înainte de a vă asigura că conținutul din instrucțiunile de folosire sunt înțelese.

Nu utilizați niciodată aparatul în cazurile în care sunteți obosit, ați consumat băuturi alcoolice sau dacă vă tratați cu medicamente care vă pot afecta vederea, judecata sau coordonarea mișcărilor.



AVERTISMENT! Modificările și/sau accesoriile neaprobate pot duce la răni grave sau la moartea utilizatorului sau a altor persoane. Orice modificare a construcției originale a mașinii este interzisă fără aprobarea fabricantului.

Niciodată nu modificați aparatul în așa fel încât să nu mai corespundă design-ului original și nu-l utilizați dacă există suspiciunea că a fost modificat de către altcineva.

Nu folosiți niciodată o mașină defectă. Efectuați operațiile regulate de verificare, întreținere și service descrise în acest manual. Unele operații de întreținere și service trebuie făcute de specialiști cu experiență și calificați. A se vedea instrucțiunile de la paragraful **Întreținere**.

Folosiți întotdeauna piese de schimb originale.



AVERTISMENT! În timpul funcționării, acest aparat produce un câmp electromagnetic. În anumite împrejurări, acest câmp poate interfera cu implanturile medicale active sau pasive. Pentru a reduce pericolul de răniri grave sau fatale, recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să consulte medicul și producătorul de implanturi medicale înainte de a acționa aparatul.

Siguranța zonei de lucru



AVERTISMENT! Distanța de siguranță față de motofierăstrău este de 15 metri. Sunteți responsabil ca animale și spectatori să nu se afle în zona de lucru. Nu începeți să tăiați până când locul de muncă nu a fost eliberat și nu v-ați asigurat o poziție stabilă.

- Fiți atent la mediul înconjurător pentru a vă asigura că nu există factori care ar putea influența controlul asupra utilajului.
- Observați cu atenție zona din jur și asigurați-vă că nu se află persoane sau animale în apropiere, care ar putea să vină în contact cu dispozitivul de tăiere.
- Evitați folosirea în vreme proastă. Ca de exemplu ceață deasă, ploaie puternică, vânt tare, frig excesiv, etc. Lucrul pe vreme rea este obositor și poate duce la apariția de situații periculoase cum ar fi suprafețele alunecoase.
- Nu începeți să lucrați cu motofierăstrăul până când locul de muncă nu a fost eliberat și nu v-ați asigurat stabilitatea picioarelor. Atenție la obstacolele cu mișcări neașteptate. Asigurați-vă că în timpul lucrului nu se vor desprinde și nu vor cădea materiale care pot provoca accidente. Procedați cu atenție în cazul în care lucrați pe teren înclinat.
- Asigurați o iluminare corespunzătoare pentru a asigura un loc de muncă sigur.
- Asigurați-vă că în zona de lucru sau în materialul care urmează să se taie nu există trasee de conducte sau de cabluri.

Răcire cu apă

Trebuie utilizată întotdeauna răcirea cu apă. Tăierea în mediu uscat cauzează supraîncălzirea imediată și defectarea barei și a lanțului, existând riscul de rănire personală.

În plus față de răcirea barei și a lanțului, debitul de apă elimină particulele de pe bară și de pe conexiunile de mișcare. Așadar, apa la presiune înaltă este importantă. Presiunea apei trebuie să fie de cel puțin 2,5 bari și maxim 11 bari. Presiunea recomandată este de aproximativ 5 bari.

Reguli principale de lucru

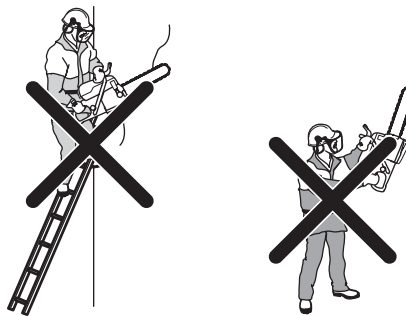


AVERTISMENT! Nu înclinați ferăstrăul într-o parte; acest lucru poate cauza blocarea sau ruperea lanțului, ducând la rănirea personală.

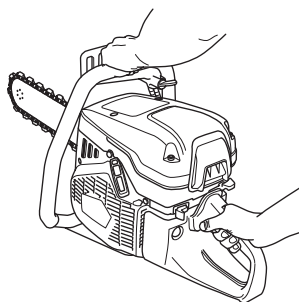
Evitați sub orice formă tăierea cu partea laterală a lanțului; acesta va fi avariat cu siguranță, se va rupe și poate provoca o avariere imensă. Utilizați doar secțiunea pentru tăiere.

- Acest utilaj este proiectat și destinat tăierii betonului, a cărămizii și a diferitelor materiale pietroase. Orice altă utilizare este necorespunzătoare.
- Păstrați o distanță sigură față de lanțul de tăiere, atunci când motorul este în funcțiune.
- Nu deplasați aparatul dacă echipamentul de tăiere se află în mișcare.
- Aveți grijă în cazul folosirii ca zona de recul a lamei să nu atingă vreun obiect. A se vedea instrucțiunile din subcapitolul „Reculul”.
- Asigurați-vă un echilibru corespunzător și stabilitatea picioarelor.

- Nu tăiați niciodată mai sus de înălțimea umărului. Nu tăiați niciodată de pe o scară. Utilizați o platformă sau un eșafodaj când lucrați la înălțime.



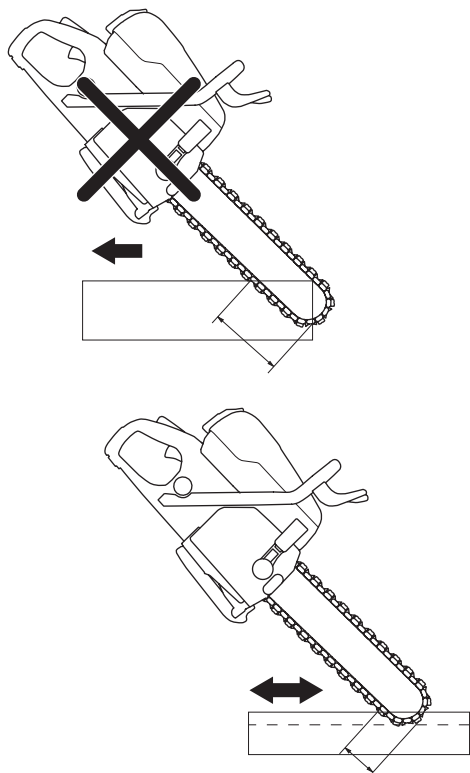
- Țineți ferm aparatul cu amândouă mâinile. Țineți-l cu mânerul fixat între degetul mare și celelalte degete.



- Păstrați o distanță confortabilă față de piesa prelucrată.
- Verificați dacă echipamentul de tăiere nu se află în contact cu nimic altceva atunci când utilajul este pornit.
- Utilizați ușor lanțul la o viteză de rotație mare (acelerație maximă); mențineți viteza maximă până la finalizarea tăierii.
- Lăsați utilajul să funcționeze fără a forța și fără a apăsa lanțul.
- Utilizați ferăstrăul corect pe verticală. Din motive de siguranță, ferăstrăul nu trebuie niciodată utilizat cu capul în jos. Fragmentele desprinse din obiectul tăiat sau componentele deteriorate ale lanțului pot fi aruncate spre operator.

UTILIZAREA

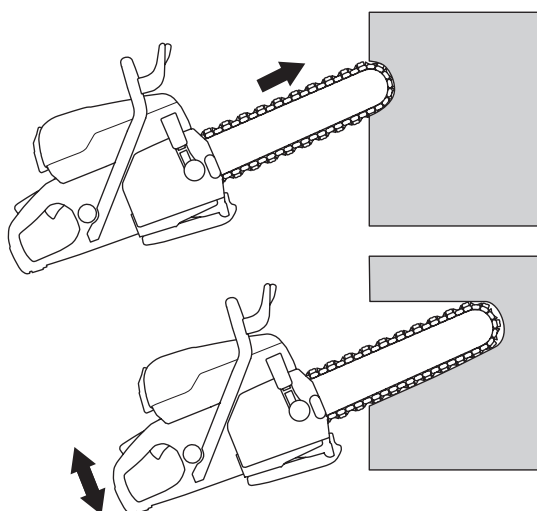
- Deplasați încet ferăstrăul înainte și înapoi. În general, trebuie să încercați să faceți în așa fel încât lanțul să taie pe distanțe cât mai mici posibil. Apoi, presiunea parțială va fi mai mare, iar procesul de tăiere va fi mai rapid.



În principiu, există două moduri de a începe procesul de introducere a unui obiect gros, pentru tăiere.

Metoda de tăiere prin plonjare

- Începeți, făcând o tăietură cu adâncime de 10 cm în perete, utilizând partea inferioară a vârfului barei. Îndreptați ferăstrăul în același moment în care vârful barei este introdus în fantă. Ridicarea și coborârea ferăstrăului în același timp în care este apăsat în perete oferă o metodă eficientă de tăiere la adâncime completă.



Metoda pilot



AVERTISMENT! Nu utilizați niciodată o freză electrică cu lamă de tăiere standard pentru tăierea pilot. Lama de tăiere produce o fantă pilot prea subțire, iar continuarea tăierii cu ferăstrăul cu lanț diamantat produce invariabil recul periculos și blochează lama în fantă.

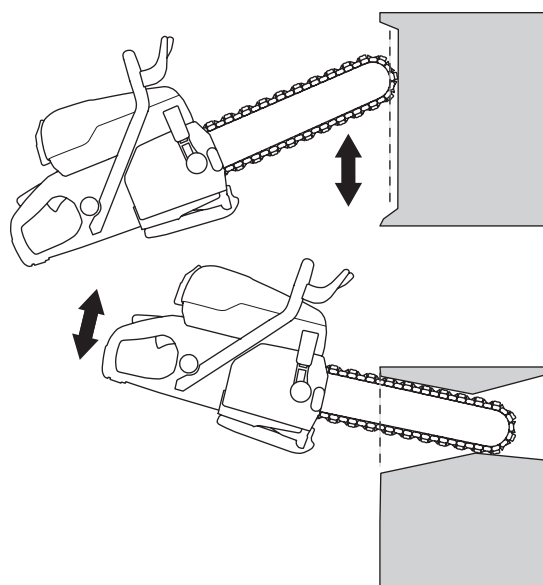
Această metodă este recomandată când încercați să tăiați absolut drept.

Pentru cea mai bună economie de tăiere, tăiați în prealabil cu o freză electrică dotată cu lama specială de pre-tăiere Husqvarna, destinată tăierii ulterioare cu un ferăstrău cu lanț diamantat.

- Începeți prin fixarea unei plăci unde urmează a fi efectuată tăierea. Aceasta servește ca ghidaj pentru tăietură. Tăiați la o adâncime de câțiva centimetri în lungul întregii linii, utilizând secțiunea inferioară a vârfului barei. Reveniți și tăiați alți câțiva centimetri. Repetați, până când s-a atins o adâncime de 5-10 cm, în funcție de cerințele de precizie și de grosimea obiectului. Tăietura pilot ghidează bara drept în timpul tăierii continue, care are loc conform metodei de plonjare, până la obținerea adâncimii totale; utilizați un opritor din cauciuc ca punct de oprire/întrerupere.

Tehnica prin pendulare

- Tăietura este efectuată utilizând o mișcare pendulară, ferăstrăul fiind ținut drept doar la capetele tăieturii.



Tăierea orificiilor

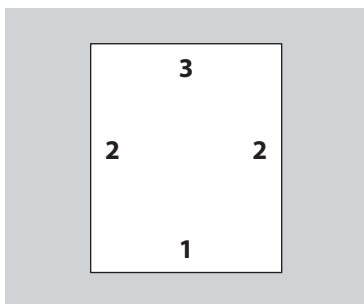
AVERTISMENT! Dacă tăietura orizontală din partea de sus este efectuată înaintea tăieturii orizontale din partea de jos, piesa de lucru va cădea pe echipamentul de tăiere și îl va bloca.

Având în vedere faptul că, de obicei, elementele mari și grele sunt tăiate cu ferăstrăul cu lanț diamantat, forțele sunt atât de ample, încât blocarea poate duce la deteriorări iremediabile, atât ale barei, cât și ale lanțului.

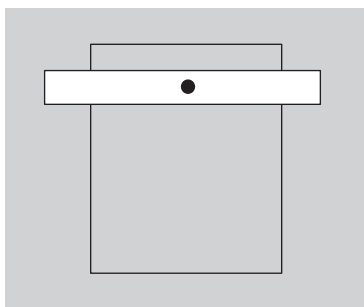
Planificați lucrarea astfel încât să nu fiți strivit de bară atunci când cad fragmentele. De asemenea, planificarea este importantă și pentru siguranța dvs.

UTILIZAREA


- Efectuați întâi tăietura orizontală de jos. Efectuați cele două tăieturi verticale. Efectuați tăietura orizontală de sus. În acest caz, pericolul de blocare este evitat.



- Când se taie orificii mari, este important ca piesa ce urmează a fi tăiată să fie susținută, astfel încât să nu cadă peste operator.

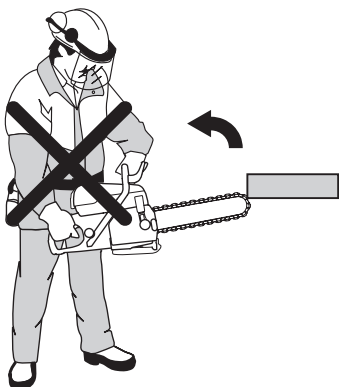


Recul



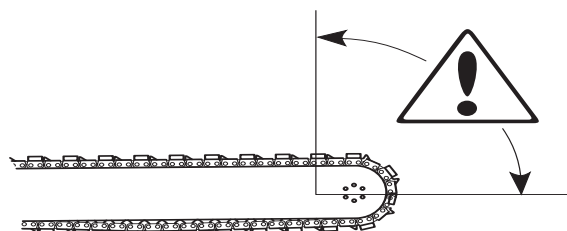
AVERTISMENT! Reculul poate apărea foarte brusc și foarte violent; aruncând utilajul și echipamentul de tăiere înapoi în operator. Dacă se întâmplă când echipamentul de tăiere este în mișcare, acest lucru poate provoca răni foarte grave, chiar fatale. Este important să înțelegeți ce cauzează reculul pentru a-l putea evita, având grijă și utilizând tehnica potrivită de lucru.

Termenul „recul” este utilizat pentru a descrie reacția bruscă ce face ca utilajul și echipamentul de tăiere să fie aruncate dintr-un obiect când segmentul superior al șinei, cunoscut și ca zonă de recul, atinge un obiect.



Reguli generale

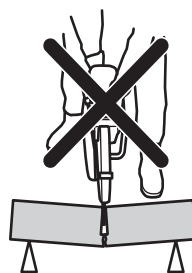
- Reculul apare numai în cazul în care zona de risk de recul a lamei atinge vreun obiect. Aveți grijă în cazul folosirii ca zona de recul a lamei să nu atingă vreun obiect.



- Asigurați-vă un echilibru corespunzător și stabilitatea picioarelor. Păstrați o distanță confortabilă față de piesa prelucrată.
- Efectuați tăierile la turație maximă.
- Atenție la introducerea discului într-o tăietură existentă. Nu tăiați niciodată într-o tăietură mai îngustă efectuată anterior.
- Niciodată nu tăiați deasupra înălțimii umerilor.
- Fiți atent la mișcarea piesei de lucru sau la orice altceva ce poate apărea și care ar putea produce închiderea tăieturii și prinderea echipamentului de tăiere.

Recul de prindere

Prinderea are loc atunci când tăietura se închide și blochează echipamentul de tăiere. Dacă echipamentul de tăiere este prins sau blocat, forța de reacție va fi puternică și este posibil să pierdeți controlul asupra utilajului.

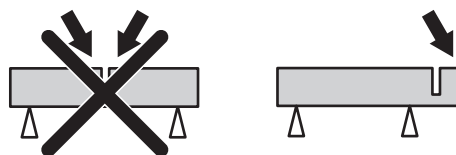


Dacă echipamentul de tăiere este prins sau blocat în zona de recul, forța de reacție va împinge utilajul în sus și înapoi spre operator, într-o mișcare de rotație, cauzând vătămări corporale grave sau chiar mortale.

Cum se evită reculul

Evitarea reculului este simplă.

- Piesa pe care se lucrează trebuie sprijinită întotdeauna, astfel încât tăietura să rămână deschisă în timpul tăierii. Când se deschide tăietura nu există recul. Dacă tăietura se închide și prinde echipamentul de tăiere, există întotdeauna pericolul de generare a reculului.



- Atenție la introducerea discului într-o tăietură existentă.
- Fiți atent la mișcarea piesei de lucru sau la orice altceva ce poate apărea și care ar putea produce închiderea tăieturii și prinderea echipamentului de tăiere.

Transport și depozitare

- Fixați echipamentul în timpul transportului, pentru a evita deteriorarea și accidentele.
- Depozitați echipamentul într-o zonă blocabilă, unde nu pot ajunge copiii și persoanele neautorizate.
- Pentru transportul și depozitarea lanțurilor diamantate, consultați secțiunea „Lanțurile diamantate”.
- Pentru transportul și depozitarea carburantului, consultați secțiunea „Manevrarea carburantului”.

PORNIRE ȘI OPRIRE

Înainte de a începe



AVERTISMENT! Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și asigurați-vă că ați înțeles conținutul înainte de a folosi mașina.

Purtați echipament individual de protecție. A se vedea instrucțiunile de la paragraful Echipamentul individual de protecție.

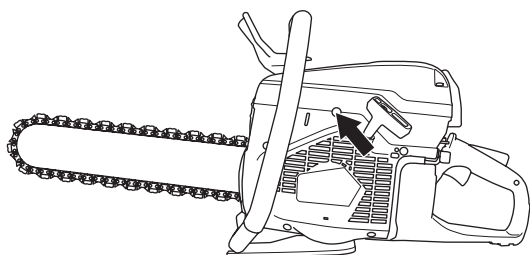
Controlați ca nici o persoană neautorizată să nu se afle în zona de lucru, pentru a nu exista risc de răni grave.

Asigurați-vă că ați fixat bine capacul rezervorului de carburant și că nu există scurgeri de carburant. Pericol de incendiu.

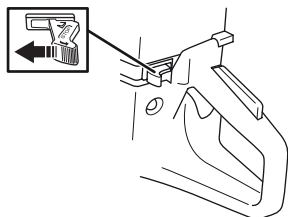
- Efectuați întreținerea zilnică. Consultați instrucțiunile din capitolul „Întreținerea”.

Pornire

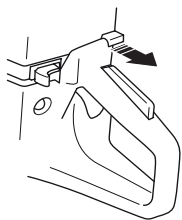
- **Ventil de decompresie:** Apăsați supapa pentru a reduce presiunea în cilindru (astfel favorizați pornirea motofierăstrăului). Supapa de decompresie trebuie utilizată la fiecare pornire. După pornirea motofierăstrăului supapa revine automat în poziția inițială.



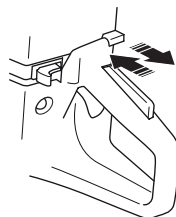
- **Contactul de oprire:** Asigurați-vă că butonul de oprire (STOP) este în poziționat la stânga.



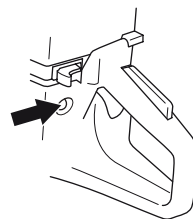
- **Poziție pornire supapă admisie - motor rece:** Poziția de pornire a supapei de alimentare și cea de șoc se obțin trăgând șocul complet în exterior.



- **Poziție pornire supapă admisie - motor cald:** Setarea corectă a șocului/admisiei de pornire se obține trăgând controlul șocului în poziția de șoc, apoi împingându-l din nou înapoi. Acest lucru activează doar admisia de pornire, fără șoc.



- **Dispozitiv de purjare a aerului:** Apăsați membrana dispozitivului de purjare a aerului până când aceasta se umple cu carburant (de cel puțin 6 ori). Nu este obligatoriu ca pompa să se umple complet.

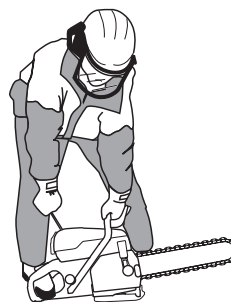


Pornirea motorului



AVERTISMENT! Lanțul se rotește când motorul pornește. Asigurați-vă că se poate roti liber.

- Prindeți mânerul din față cu mâna stângă. Călcați cu piciorul drept pe secțiunea inferioară a mânerului din spate pentru a fixa aparatul la pământ. **Nu răsuciți niciodată cablul de pornire în jurul mâinii.**



- Apucați maneta demarorului, trageți încet cu mâna dreaptă șnurul demarorului până ce se simte o rezistență (cârligele demarorului se angrenează) și trageți apoi cu mișcări rapide și puternice.

AVERTISMENT! Nu trageți complet cablul de demaraj și nici nu dați drumul mânerului demarorului când acesta este în poziție complet scoasă. Aceste manevre pot produce avarii ale mașinii.

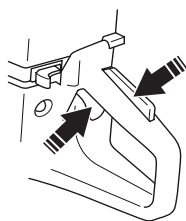
- **Cu motorul rece:** Aparatul se oprește când pornește motorul deoarece dispozitivul de control al șocului este tras.

Apăsați dispozitivul de control al șocului și supapa de decompresie.

Trageți mânerul demarorului până când pornește motorul.

PORNIRE ȘI OPRIRE

- La pornirea motorului treceți rapid la admisie completă pentru a decupla automat relanti-ul rapid.

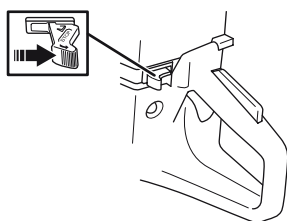


Oprire



ATENȚIE! Lanțul continuă să se rotească timp de un minut după oprirea motorului. (Funcționarea din inerție a lanțului.) Asigurați-vă că lanțul se poate roti liber până la oprirea completă. Neglijența poate conduce la vătămări corporale grave.

- Opriți motorul, deplasând butonul de oprire (STOP) la dreapta.



ÎNȚREȚINERE

Generalități



AVERTISMENT! Utilizatorul poate efectua doar acele lucrări de întreținere și service care sunt descrise în acest manual de utilizare. Intervenții mai cuprinzătoare trebuie efectuate de un atelier de service autorizat.

Motorul trebuie să fie oprit, iar butonul de oprire trebuie să fie în poziția OPRIT.

Purtați echipament individual de protecție. A se vedea instrucțiunile de la paragraful Echipamentul individual de protecție.

Durata de folosire a mașinii se poate scurta iar riscul de răniri poate crește dacă întreținerea mașinii nu se efectuează în mod corect și dacă service și/sau reparații nu se efectuează într-un mod profesional. Dacă aveți nevoie de informații suplimentare, contactați atelierul service cel mai apropiat.

- Permiteți distribuitorului Husqvarna să verifice în mod regulat utilajul și să efectueze ajustările și reparațiile esențiale.

Planificarea întreținerii

În programul de întreținere puteți vedea care dintre componentele utilajului necesită întreținere și la ce intervale trebuie să fie efectuată aceasta. Intervalele se calculează pe baza utilizării zilnice a utilajului și pot varia în funcție de rata de utilizare.

Întreținere zilnică	Întreținere săptămânală	Întreținere lunară
Curățarea	Curățarea	Curățarea
Curățare externă		Bujia
Răcitorul de admisie a aerului		Rezervorul de combustibil
Inspecție funcțională	Inspecție funcțională	Inspecție funcțională
Inspecție generală	Sistemul de amortizare a vibrațiilor*	Sistemul de alimentare cu carburant
Clichetul de blocare a butonului de accelerație*	Toba de eșapament*	Filtrul de aer
Contactul de oprire*	Carburatorul	Mecanismul de acționare, ambreiajul
Bară și lanț diamantat**	Demarorul	

*A se vedea instrucțiunile din secțiunea „Echipamentul de siguranță al utilajului”.

**A se vedea instrucțiunile din secțiunile „Lanțurile diamantate” și „Asamblarea și configurarea”.

ÎNȚREȚINERE

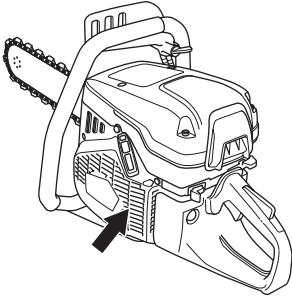
Curățarea

Curățare externă

- Curățați zilnic aparatul, clătindu-l cu apă curată după terminarea lucrului.

Răcitorul de admisie a aerului

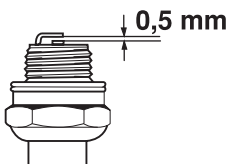
- Curățați răcitorul de admisie a aerului, atunci când este necesar.



AVERTISMENT! O priză de aer murdară sau blocată conduce la supraîncălzirea utilajului, ceea ce provoacă deteriorarea pistonului și a cilindrului.

Bujia

- Dacă utilajul are putere prea scăzută, dacă pornește greu sau funcționează necorespunzător la viteză de ralanti: verificați întotdeauna bujia înainte de a lua alte măsuri.
- Pentru a elimina riscul electrocutării, asigurați-vă că nu s-au deteriorat capacul bujiei și cablul de alimentare a aprinderii.
- Dacă bujia este murdară, curățați-o și, în același timp, asigurați-vă că interstițiul electrodului este de 0,5 mm. Înlocuiți, dacă este necesar.



AVERTISMENT! Folosiți întotdeauna bujii de tipul recomandat! O bujie incorectă poate să distrugă pistonul și cilindrul.

Acești factori cauzează depuneri pe electrozii bujiei având ca rezultat o funcționare defectuoasă și dificultăți de pornire.

- Un amestec greșit de ulei în combustibil (prea mult sau ulei nepotrivit).
- Un filtru de aer murdar.

Inspecție funcțională

Inspecție generală

- Verificați ca șuruburile și piulițele să fie strânse.

Carburatorul

Carburatorul este prevăzut cu ace fixe pentru a asigura alimentarea motorului cu amestec corespunzător de combustibil și aer, în orice condiții. Dacă motorul nu dezvoltă putere sau se turează greu, procedați astfel:

- Verificați filtrul de aer și înlocuiți-l dacă este cazul. Dacă nu obțineți astfel rezultatul dorit, luați legătura cu un atelier de service autorizat.

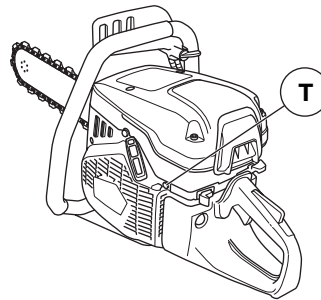
Reglarea turației de mers în gol



ATENȚIE! Dacă turația de mers în gol nu poate fi ajustată încât dispozitivul de tăiere să nu se rotească trebuie contactat magazinul de vânzare/atelierul de întreținere. Mașina nu trebuie folosită înainte de a fi corect reglată sau reparată.

Porniți motorul și verificați setarea modului ralanti. Dacă setarea carburatorului este corectă, lanțul diamantat va rămâne nemișcat la viteză de ralanti.

- Ajustați viteza de ralanti, utilizând șurubul „T”. Răsuciți șurubul vitezei de ralanti în sensul acelor de ceas, până când lanțul începe să se rotească. Apoi, răsuciți șurubul în sensul invers acelor de ceas, până când rotirea lanțului încetează. O viteză de ralanti ajustată corect este obținută atunci când motorul accelerează fără ezitare.



Turația de mers în gol recomandată: 2700 rpm

Demarorul

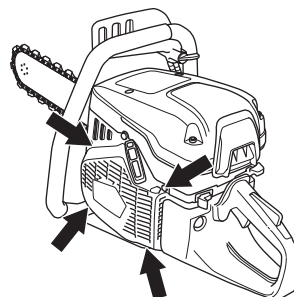


AVERTISMENT! Resortul de readucere este montat în carcasa demarorului în poziție tensionată, și poate sări afară cauzând leziuni în cazul în care este mânuit neglijent.

Fiți întotdeauna atent când schimbați resortul de readucere sau șnurul de demaraj. Folosiți ochelari de protecție.

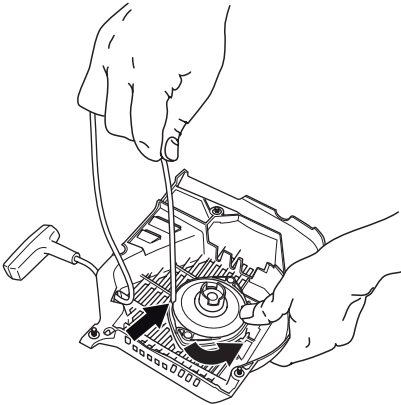
Se verifică firul de pornire

- Desfaceți șuruburile demarorului și scoateți demarorul.



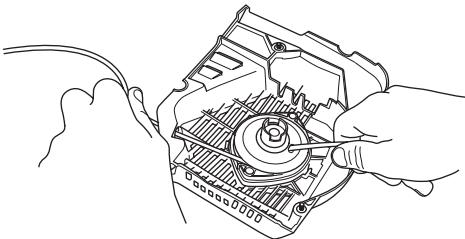
ÎNTREȚINERE

- Extrageți aproximativ 30 de cm din fir și ridicați-l până la creștătura din periferia roții demarorului. În cazul în care firul este intact: Eliberați arcul - lăsați roata să se învârtă încet înapoi.

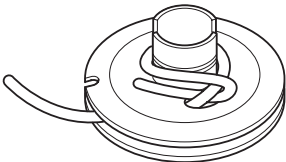


Schimbarea șnurului de demaraj rupt sau uzat

- Îndepărtați rămășițele vechiului fir de pornire și verificați dacă funcționează arcul de rapel. Introduceți noul fir de pornire în orificiul din capacul demarorului și în roata firului.

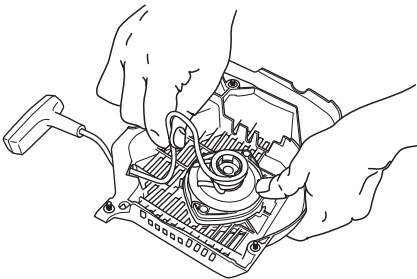


- Fixați firul de pornire în jurul roții firului conform figurii. Strângeți bine. Capătul liber trebuie să fie cât mai scurt posibil. Fixați capătul firului de pornire în mânerul de pornire.



Tensionarea resortului de readucere

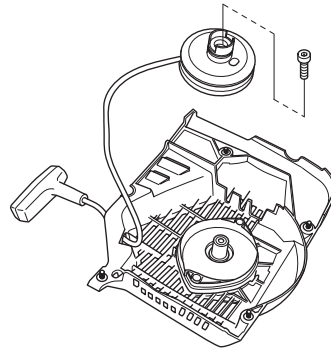
- Treceți firul prin creștătura de la periferia roții și înfășurați firul de 3 ori pe centrul roții de pornire (în sensul acelor ceasornicului).



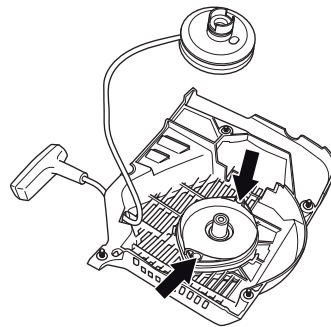
- Trageți de mânerul de pornire și în acest mod tensionați arcul. Repetați procedeul, de data aceasta înfășurați de patru ori.
- Rețineți faptul că mânerul de pornire este retras în poziția corectă după tensionarea arcului.
- Arcul nu trebuie să fie extins până la capăt la extragerea completă a firului de pornire. Încetiniți roata de pornire cu degetul mare și asigurați-vă că o puteți roti încă cel puțin o jumătate de tur.

Schimbarea resortului de readucere rupt

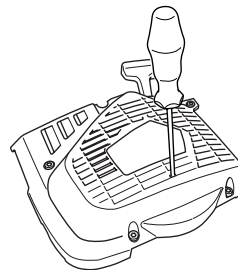
- Deșurubați șurubul din centrul roții și desprindeți roata.



- Rețineți faptul că arcul de rapel este întins în carcasa demarorului.
- Slăbiți șuruburile de fixare a casetei arcului.



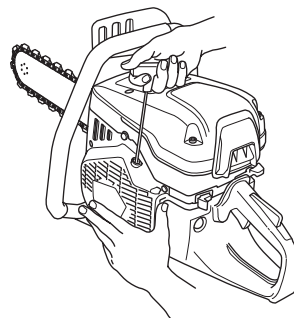
- Îndepărtați arcul de rapel - întoarceți demarorul în jos și eliberați cârligele cu ajutorul unei șurubelnițe. Cârligele fixează ansamblul arcului de rapel pe demaror.



- Ungeți arcul de rapel cu ulei de vâscozitate mică. Asamblați roata de transmisie a demarorului și strângeți arcul de rapel.

Montarea demarorului

- Montați demarorul prin a trage afară șnurul de demaraj înainte de a așeza demarorul pe carcasa motorului. Lăsați încet șnurul înapoi în așa fel încât discul să se cupleze cu clicheții de antrenare.



- Strângeți șuruburile.

Sistemul de alimentare cu carburant

Generalități

- Asigurați-vă că garnitura și capacul rezervorului de combustibil nu sunt deteriorate.
- Verificați furtunul de carburant. Înlocuiți la deteriorare.

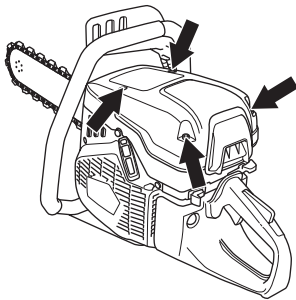
Filtrul de combustibil

- Filtrul de combustibil este amplasat în interiorul rezervorului de combustibil.
- La alimentare rezervorul de combustibil trebuie ferit de impurități. Acest lucru reduce riscul unor probleme în funcționare provocate de blocarea filtrului de combustibil amplasat în interiorul rezervorului.
- Filtrul nu se poate curăța. Dacă se înfundă, trebuie înlocuit cu unul nou. **Filtrul de combustibil trebuie schimbat cel puțin o dată pe an.**

Filtrul de aer

Filtrul de aer trebuie verificat numai dacă puterea motorului scade.

- Lărgiți șuruburile. Scoateți capacul filtrului de aer.

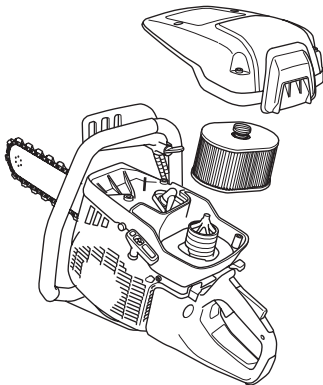


- Verificați filtrul de aer și înlocuiți-l dacă este cazul.

Înlocuirea filtrului de aer

AVERTISMENT! Filtrul de aer nu trebuie curățat sau purjat cu aer comprimat. Această metodă va deteriora filtrul.

- Lărgiți șuruburile. Scoateți capacul.



- Schimbați filtrul de aer.

Mecanismul de acționare, ambreiajul

Verificați uzura ambreiajului, roții de antrenare și a arcului ambreiajului.

DATE TEHNICE

Date tehnice

Motor	K 970 Chain
Volumul cilindrului, cm ³	93,6
Alezaj, mm	56
Cursă, mm	38
Turație la mers în gol, rpm	2700
Turație maximă recomandată, fără încărcare, rpm	9300 (+/- 150)
Putere, kW /rpm	4,8/9000
Sistem de aprindere	
Producătorul sistemului de aprindere	SEM
Tip de sistem de aprindere	CD
Bujia	Champion RCJ 6Y/ NGK BPMR 7A
Distanța între electrozi, mm	0,5
Sistemul de alimentare și ungere	
Producător al carburatorului	Walbro
Tip de carburator	RWJ5
Volumul rezervorului de combustibil, litri	1,0
Greutate	
Greutate fără combustibil și accesoriu de tăiere, kg	9,5
Producere de zgomot (vezi nota 1)	
Nivelul efectului sonor, măsurat dB(A)	114
Nivelul efectului sonor, garantat L _{WA} dB(A)	116
Nivele de zgomot (vezi nota 2)	
Nivelul echivalent al presiunii sonore la urechea operatorului, dB(A)	103
Nivele de vibrații echivalente, a_{hveq} (consultați nota 3)	
Mânerul anterior, m/s ²	3,6
Mânerul posterior, m/s ²	2,3

Nota 1: Producere de zgomot în mediul înconjurător măsurat ca și efect sonor (L_{WA}) conform directivei EG 2000/14/EG. Diferența dintre puterea garantată a sunetului și cea măsurată este aceea că puterea garantată a sunetului include, de asemenea, dispersia în rezultatul de măsurare și variațiile dintre diferitele aparate ale aceluiași model conform Directivei 2000/14/EC.

Nota 2: Nivelul echivalent de presiune a zgomotului, conform EN ISO 19432, este calculat ca și totalul energiei măsurate în timpul unei ore pentru diferite nivele de presiune a zgomotului în diferite condiții de lucru. Datele raportate pentru nivelul echivalent de presiune a zgomotului pentru aparat includ o dispersie statistică tipică (deviere standard) de 1 dB (A).

Nota 3: Nivelul echivalent de vibrații, conform EN ISO 19432, este calculat ca și totalul de energie măsurat în timpul unei ore pentru nivelurile de vibrații în diferite condiții de lucru. Datele raportate pentru nivelul echivalent de vibrații includ o dispersie statistică tipică (deviere standard) de 1 m/s².

Echipament pentru operații de tăiere

Bară și lanț diamantat	Viteza lanțului la puterea maximă, m/s
14" (350 mm)	28

DATE TEHNICE

Declarație de conformitate EC

(Valabil doar în Europa)

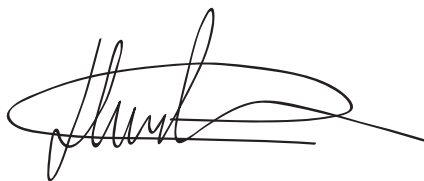
Husqvarna AB, SE-433 81 Gtteborg, Suedia, tel: +46-31-949000, declară pe propria răspundere că freza electrică **Husqvarna K 970 Chain** din 2011 cu număr serial și ce este scris în continuare (anul este prezentat foarte clar pe plăcuța indicatoare, urmat de numărul serial), respectă cerințele DIRECTIVEI CONSILIULUI:

- din 17 mai 2006 „referitoare la aparat” **2006/42/EC**
- - **2004/108/EEC** din 15 decembrie 2004, cu privire la compatibilitatea electromagnetică
- - **2000/14/EC** din 8 mai 2000, cu privire la poluarea fonică a mediului înconjurător Evaluarea conformității cu respectarea Anexei V.

Pentru informații referitoare la emisiile sonore, consultați capitolul Date tehnice.

Au fost aplicate următoarele standarde: **EN ISO 12100:2010, CISPR 12:2007, EN ISO 19432:2008.**

Gothenburg 2 februarie 2011



Henric Andersson

Vicepreședinte, Directorul departamentului Power Cutters and Construction Equipment

Husqvarna AB

(Reprezentant autorizat pentru Husqvarna AB și responsabil cu documentația tehnică.)

Instrucțiuni inițiale

1152682-62



2012-01-18 rev. 2